

Конференция по разоружению

9 September 2013

Russian

Original: English

Бангладеш от имени государств – членов Группы 21

Рабочий документ

Негативные гарантии безопасности

1. Группа 21 вновь подтверждает, что единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является полная ликвидация ядерного оружия. Группа по-прежнему убеждена, что, пока существует ядерное оружие, у нас будет сохраняться и риск его распространения и возможного применения.
2. До достижения полной ликвидации ядерного оружия Группа подтверждает экстренную необходимость скорейшего достижения договоренности в отношении универсального, безусловного и юридически обязывающего инструмента о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Такой инструмент должен быть четким, убедительным, без всякой двусмысленности и должен давать отклик на озабоченности всех сторон.
3. Группа считает, что есть необходимость признать право государств, не обладающих ядерным оружием, не подвергаться нападению или угрозе с помощью ядерного оружия со стороны государств, обладающих ядерным оружием, и убедительно призывает государства, обладающие ядерным оружием, воздерживаться от любых таких действий или угроз, будь то имплицитные или эксплицитные.
4. Группа подчеркивает единогласное заключение Международного Суда, что существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.
5. Группа подчеркивает цели, изложенные в резолюции 67/38 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения", которая, среди прочего, подтверждает многосторонность в качестве ключевого принципа усилий по устранению озабоченности в области разоружения и нераспространения.



6. Группа по-прежнему испытывает глубокую озабоченность по поводу стратегических оборонных доктрин, которые не только выдвигают обоснования для применения или угрозы применения ядерного оружия, но и поддерживают неоправданные концепции по международной безопасности на основе поощрения и развития политики военных альянсов в отношении ядерного сдерживания.

7. Группа считает, что до достижения полной ликвидации всего ядерного оружия создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, свободно достигнутых среди государств соответствующего региона, и с учетом положений первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению (ССР-I), является позитивным шагом и важной мерой в русле укрепления глобального ядерного разоружения и нераспространения. В этом контексте Группа приветствует зоны, свободные от ядерного оружия, учрежденные договорами Тлателолко, Раротонга, Бангкокским, Пелиндабским, Семипалатинским, и статус Монголии как свободной от ядерного оружия. Группа подтверждает, что в контексте зон, свободных от ядерного оружия, существенно важно, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, предоставляли всем государствам этих зон безусловные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.

8. Группа вновь заявляет о своей поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всякого ядерного оружия. С этой целью Группа подтверждает необходимость скорейшего создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности и пунктом 14 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, принятыми консенсусом. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, напоминают о работе второй сессии Подготовительного комитета обзорной Конференции 2015 года по ДНЯО, которая состоялась в период между 22 апреля и 3 мая 2013 года в Женеве. В этом контексте они выражают свое глубокое разочарование в связи с тем, что Конференция по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, не была созвана в 2012 году, как планировалось и было согласовано в консенсусном решении, содержащемся в Заключительном документе обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО. Решительно отвергая ссылки на якобы имевшие место препятствия, не позволившие созвать Конференцию в срок, государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, настоятельно призывают Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Российскую Федерацию созвать Конференцию без каких-либо дальнейших задержек, с тем чтобы избежать любых негативных последствий для Договора о нераспространении ядерного оружия. Они также напоминают в этом контексте о своем заявлении, в котором подтверждается, что Израиль является единственным препятствием для создания такой зоны на Ближнем Востоке. Государства – члены Группы 21, являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, повторяют свой призыв к полному осуществлению рекомендаций в отношении последующих действий, которые были приняты на обзорной Конференции 2010 года по ДНЯО, особенно осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, которая была существенно важным элементом пакета решений, принятых на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, и той основы, на которой Договор был бессрочно продлен без голосования.

9. Хотя Группа считает, что зоны, свободные от ядерного оружия, являются позитивными шагами в русле укрепления глобального ядерного разоружения и нераспространения, она не разделяет доводов о том, что достаточно заявлений, которые были сделаны государствами, обладающими ядерным оружием, или что гарантии безопасности следует предоставлять только в контексте зон, свободных от ядерного оружия. Кроме того, с учетом их географического ограничения, гарантии безопасности, обеспечиваемые государствам – членам зон, свободных от ядерного оружия, не могут служить заменой для универсальных юридически обязывающих гарантий безопасности.

10. Группа напоминает, что требование относительно гарантий безопасности было выдвинуто со стороны государств, не обладающих ядерным оружием, в 1960-х годах и оно выкристаллизовалось в 1968 году в ходе заключительного этапа переговоров по Договору о нераспространении ядерного оружия. Отклик государств, обладающих ядерным оружием, который нашел отражение в резолюциях 255 (1968) и 984 (1995) Совета Безопасности, был расценен государствами, не обладающими ядерным оружием, как неполный, частичный и условный. Поэтому требование относительно гарантий остается в силе.

11. Группа признает, что, хотя существуют различные подходы, следует энергично прилагать усилия для заключения универсального и юридически обязывающего инструмента о гарантиях безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием. Группа считает, что заключение такого инструмента стало бы важным шагом в русле достижения целей контроля над вооружениями, ядерного разоружения и ядерного нераспространения во всех его аспектах.
